

中国社会科学院创新工程成果  
国家社科基金重大委托项目

朝克 主编

# 鄂温克族濒危语言文化抢救性研究


【十卷本】

## 鄂 温 克 语 教 程

朝克 著



社会科学文献出版社  
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



中国社会科学院创新工程成果  
国家社科基金重大委托项目

---

朝克 主编

# 鄂温克族濒危语言文化抢救性研究

【十卷本】

## 鄂温克语教程

朝克 著



社会科学文献出版社  
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

# 目 录

前 言 .....	001
<b>第一章 鄂温克语字母及使用关系 .....</b>	<b>001</b>
第一节课 鄂温克语字母及说明 .....	001
第二节课 元音字母及使用关系 .....	005
第三节课 辅音字母及使用关系 .....	016
第四节课 音节结构及重音特征 .....	023
<b>第二章 鄂温克语词汇 .....</b>	<b>030</b>
第五节课 名词类词及分类 .....	030
第六节课 动词类词及分类 .....	039
第七节课 虚词类词及分类 .....	045
第八节课 其他词类及结构特征 .....	050
第九节课 构词特征及分析 .....	064
<b>第三章 鄂温克语名词类词形态变化体系 .....</b>	<b>078</b>
第十节课 名词类词数形态变化现象 .....	078
第十一节课 名词类词格形态变化现象 .....	108
第十二节课 名词类词领属形态变化现象 .....	137
第十三节课 名词类词级形态变化现象 .....	148
<b>第四章 鄂温克语动词类词的形态变化体系 .....</b>	<b>168</b>
第十四节课 动词类词态形态变化现象 .....	169
第十五节课 动词类词体形态变化现象 .....	176

第十六节课	动词类词陈述式形态变化现象 .....	188
第十七节课	动词类词祈求式、命令式、假定式形态变化现象 .....	218
第十八节课	动词类词副动词形态变化现象 .....	238
第十九节课	动词类词形动词与助动词形态变化现象 .....	247
<b>第五章 鄂温克语句子结构</b> .....		<b>264</b>
第二十节课	句子词组结构及特征 .....	264
第二十一节课	句子成分及使用关系 .....	286
<b>参考文献</b> .....		<b>311</b>
<b>后 记</b> .....		<b>313</b>

## 前 言

鄂温克（*ewēnkē*）是该民族自新中国成立以来自称。在不同历史时期，鄂温克族有“北室韦”、“深末恒室韦”、“生女真”、“野人女真”、“林中的兀良哈”、“林中人”、“北山野人”、“女真野人”、“索伦”、“通古斯”、“雅库特”、“特克”、“红苦鲁”等多种称谓。新中国成立以后，依据鄂温克族人意愿，内蒙古自治区人民政府于1958年3月正式发布文件取消鄂温克人其他称谓，将当时还被称为“索伦”、“通古斯”、“雅库特”等的鄂温克人同一改称“鄂温克”。其中，“索伦”源于清朝时期的“索伦部”的叫法，当时的“索伦部”是以鄂温克人为主组成的社会组织的称谓，有半军事化的性质属于清朝八旗制管辖的一部分。由此，人们把索伦部的鄂温克人叫“索伦鄂温克人”，这部分鄂温克人的人口最多，主要从事畜牧业和农业生产，生活在内蒙古自治区呼伦贝尔市的辉河、伊敏河、雅鲁河、阿伦河、济沁河流两岸，以及黑龙江省的讷河、嫩江流域。“索伦鄂温克人”的“索伦”（*solon*）一词，在其母语里表示“圆木柱子”之意。在清朝政府统一疆土的大小战役中，索伦部由于骁勇善战，起过中流砥柱的作用，因此把他们及其军团部族命名为“索伦部”，意思是像顶梁柱发挥作用的军团部族。然而，曾经生活在西伯利亚通古斯克河流域的部分鄂温克人则被称为“通古斯克河的鄂温克人”或“通古斯鄂温克人”。“通古斯克河”是“清澈的河”之意，“通古斯鄂温克人”是说“生活在清澈透明的河岸的鄂温克人”。另外，早期生活在俄罗斯西伯利亚雅库茨克河流域的鄂温克人，曾被称为“雅库茨鄂温克人”或“雅库特鄂温克人”等。由于突厥人把“宝石”叫“雅库特”（*jakuut ~ jakut*），所以他们把盛产“宝石”的河就叫“雅库特河”，同时将生活在该河岸的鄂温克人叫“雅库特鄂温克人”或直接称其为“雅库特人”等。后来，将这些称谓

全部取消，统称为鄂温克族。据说“鄂温克”（*ëwëŋkë*）是该民族的自称。它是在鄂温克语动词词根 *ëwë-*“下”后面，接缀从动词派生名词的构词缀 *-ŋkë* 构成的产物。该词直译应该是“下来者”，意译则是“从深山老林里走下来的人”或者是“从山上下来的人”等。

鄂温克语研究早在 18 世纪初就开始了。最先对鄂温克语展开研究的人应该是德国民族学者 G·威森（Wetion·G）先生，他的成果有《鄂温克语词汇笔记原稿》（1705，威斯巴登）。19 世纪 50 年代前后，欧洲传教士及民族学家，也到鄂温克族生活区开展过田野调查，收集并记录有一定数量和学术价值的鄂温克语语音、词汇、语法方面的资料。其中，包括俄国语言学家阿里克桑德尔（M. Alexander Castrén's）于 1856 年撰写的《通古斯诸语语法教科书》，以及伊瓦诺夫斯基（A. O. Ivanovski）于 1894 年撰写的《索伦语与达斡尔语》之薄册子等。可以说，这些成果的出现，向世人展示了鄂温克语的基本结构特征。到了 20 世纪初，俄罗斯的著名阿尔泰语言学家波普（H. H. Poppe），把索伦语的田野调查资料整理成 142 页的《索伦语调查资料》（俄文版），并于 1931 年在俄罗斯的列宁格勒正式出版。

鄂温克语是鄂温克族使用的语言。除了鄂温克族，长期生活在鄂温克族居住区的鄂伦春人、达斡尔人、蒙古人、汉人也不同程度地使用鄂温克语。鄂温克族在历史上迁徙、居住、生活过的地域非常广阔，其中主要包括俄罗斯的西伯利亚地区、吉林长白山一带、黑龙江和嫩江沿岸、大小兴安岭及呼伦贝尔草原等地。鄂温克语也是一个跨境语言，俄罗斯、蒙古、日本、朝鲜等国家也使用鄂温克语。而且，俄罗斯的鄂温克语还有文字，主要用于教学和记写本民族历史文化资料。鄂温克语属于阿尔泰语系满-通古斯语族通古斯语支语言。该语言在语音、词汇、语法等方面均有突出特点，以及十分完整而系统的结构体系。特别是在语音形态和语法形态上，呈现出极其丰富且复杂的结构系统。正因为如此，一直吸引着国内外阿尔泰语言学学者的关注，进而做过不同程度、不同层面、不同角度的田野调查和研究。特别是 20 世纪 70 年代以后，俄罗斯、美国、日本、韩国、欧洲等国家和地区的专家学者，先后培养多名鄂温克语高端研究人才，并对我国鄂温克语研究事业做出了相当重要的学术贡献，相关成果在海外陆续发表并出版。

我国的鄂温克语研究，始于20世纪60年代。当时的工作重点放在田野调查和搜集整理语言资料方面，20世纪80年代以后研究成果才陆续问世。这些论著涵括鄂温克语语音、词汇、语法、方言、语言文字使用、语言接触、地名语言学、社会语言学、文化语言学、语言比较以及对比研究等诸多语言学学术领域。尤其是对濒危的鄂温克语进行保护抢救，语言资料的批量搜集整理工作起到重要推动作用。

我国境内的鄂温克族主要居住在内蒙古自治区呼伦贝尔市，以及黑龙江省齐齐哈尔市、讷河市、嫩江县以及新疆伊犁等地区。我国的鄂温克族，主要从事畜牧业和农业生产，但居住于根河敖鲁古雅的245名鄂温克族从事山林自然牧养驯鹿的产业。鄂温克人信奉以万物有灵论为核心的萨满教，有极其独特又丰富的精神文化和物质文化。我国的鄂温克族人口只有三万余人，其中66%的人使用母语，不用母语者则使用汉语、蒙语、达斡尔语、哈萨克语等。由于历史的变迁和本民族内部不断分化以及不同生活环境、不同自然条件、不同生产方式，使其不同程度地接受外来民族语言文化等方面的直接影响，鄂温克语各方言间的差异越来越大。尤其是在词汇方面，出现了显而易见的区别性特征或变化，并主要表现在辉河方言（简称辉方言）、莫日格勒河方言（简称陈方言）、敖鲁古雅方言（简称敖方言）三大方言的结构系统内。早期国内外专家学者，也有将鄂温克语辉河方言称为索伦语或索伦鄂温克语，将莫日格勒河方言称为通古斯语或通古斯鄂温克语，还将鄂温克语敖鲁古雅方言说成雅库特语或雅库特鄂温克语等。鄂温克语三大方言里，辉方言的使用人口最多，约占鄂温克语使用者的92%，陈方言的使用人口约占7.6%，敖方言的使用人口只占0.4%左右。由此，这本《鄂温克语教程》以辉河方言为基础撰写完成。故此，在该教程里讲的鄂温克语或现代鄂温克语，指的都是以辉河鄂温克语为核心的鄂温克语方言。

现代鄂温克语有 a、ë、i、e、o、u、ö、ü 8 个短元音和 aa、ëë、ii、ee、oo、uu、öö、üü 8 个长元音，而且在长短元音间均有着十分严格的语义区别功能，因此不能混同或相互替换。另外，还有 b、p、m、w、d、t、n、l、r、s、j、q、x、g、k、ng/ñ、h 18 个辅音和一些复辅音及重叠辅音。鄂温克语词类包括名词、代词、形容词、数词、动词、副词、模拟

词、后置词、连词、助词、语气词、叹词。其中，表示北方寒温带森林和草原的各种野兽、牲畜的不同年龄、性别、性格、皮毛颜色、体貌特征、动作行为的词汇十分丰富。与此同时，表示北方寒温带森林和草原地区自然景观、自然现象以及山河草木的词汇，表示与传统狩猎、畜牧业生产生活密切相关的词汇等都比较多。根据传统的分类法，可以将鄂温克语词分为实词类和虚词类两大部分，实词类里包括名词、代词、形容词、数词、动词及部分副词；虚词类中包括副词、模拟词、后置词、连词、助词、语气词、叹词。另外，根据鄂温克语实词类词根或词干后面出现的复杂多变的形态变化特征，还可以进一步分类为名词类词和动词类词。其中，名词类词说的是名词、代词、数词、形容词以及部分副词等；动词类词讲的是一般动词、形动词、副动词、助动词等。而且，名词类词有着数、格、人称领属、级形态变化现象，动词类词有态、体、陈述式、祈求式、命令式、假定式、形动词、副动词、助动词形态变化现象。换言之，鄂温克语有极其复杂而结构严谨的形态变化内容和形式，集中反映在名词类词和动词类词词根或词干后面接缀的形态变化系统上。鄂温克语句子主要由主语、谓语、宾语、补语、状语、定语、插语等成分构成。其中，主语和谓语是句子主要成分。同时，句子内部还有数量可观的词组形式，并分有简单句和复杂句。由于不同历史时期受到不同民族语影响，鄂温克语及其方言土语里借入了不少外来语。其中，包括俄语、满语、汉语、蒙语借词。相比之下，汉语和蒙语借词居多。借词的不断增多和强势语言的不断渗透，使鄂温克语已经成为濒危语言，这使鄂温克语的保护和传承显得更为重要和紧迫。这也是撰写这本教程的目的所在。

该教程中，用拉丁字母创制的鄂温克文讲解语音、词汇、语法。该教程使用的鄂温克文主要由8个元音字母 a、ë、i、e、o、u、ö、ü，以及18个辅音字母 b、p、m、w、d、t、n、l、r、s、j、q、x、j、g、k、ng/ñ、h 构成。其中，元音字母在拼写单元音、长元音、复元音时不产生任何变化或不使用其他任何替代字母。辅音字母里，只有用于词中和词末的鼻辅音 ng 的拼写出现两种写法：一是在词中要写 ñ；二是在词末要用 ng。这完全是为了拼写和使用的方便。例如，将“宽的”和“入神”拼写成 ëngngë 和 oonggggo 就显得十分复杂或难懂、难读、难学。所以，选定辅音字母 ñ

来专门拼写词中出现的鼻辅音字母 ng，进而把 *əngngə*、*oongggo* 等拼写为 *əññə*、*ooñggo*，这样一来学习、掌握、使用、交流都会非常方便。另外，鄂温克文的元音字母里用 *ë*、*ö*、*ü* 拼写原来的 *ə*、*θ*、*ʉ*，以及用辅音字母 *j*、*q*、*x*、*ng* 拼写原有的 *ɕ*、*ʧ*、*ʃ*、*ŋ* 等也都是考虑学习掌握和使用鄂温克文的实际情况。比如说，国外不少民族文字都使用元音字母 *ë*、*ö*、*ü*，学习和使用起来也比 *ə*、*θ*、*ʉ* 方便。像辅音字母 *j*、*q*、*x*、*ng* 在汉语拼音字母里都有，学过汉语的人使用这些辅音字母也很方便。起初也考虑过将辅音 *ɕ*、*ʧ*、*ʃ* 用 *zh*、*chi*、*shi* 替代，也就是说用辅音字母 *zh*、*ch*、*sh* 拼写 *ɕ*、*ʧ*、*ʃ* 三种辅音音素。但是，遇到拼写 *saʧʧiʧʧi* “砍完”、*dəjje* “褥子”、*əʃʃi* “有把儿的”等词时就会出现 *sachchichchi*、*dəzhzhə*、*əshshi* 等极其复杂的拼写形式，为学习、掌握和使用鄂温克语带来诸多不便。这也是该教程没用辅音字母 *zh*、*ch*、*sh* 拼写辅音音素 *ɕ*、*ʧ*、*ʃ*，而用 *j*、*q*、*x* 拼写的主要原因。因为，科学技术迅速发展的今天，任何一种民族文字的创制在充分考虑文字精确、全面的记音和标音之外，还要考虑文字的好学、好记、好写、好用、好懂和便利实用。鄂温克文拼写法也就是在这一理念基础上创制的。

该教程适合于不同层次的人学习、教学和使用。教程分五个章节二十节课，讲解鄂温克语语音、词汇、语法。其中，第一章的第一节课到第四节课讲解的是字母及使用关系，第二章的第五节课到第九节课讲解的是词汇，第三章的第十节课到第十三节课讲解的是名词词类词的形态变化现象，第四章的第十四节课到第十九节课讲解的是动词类词的形态变化现象，第五章的第二十节课到第二十一节课讲解的句子结构。而且，每一节课的结束部分还设有相关思考题。

# 第一章 鄂温克语字母及使用关系

鄂温克语字母主要由拉丁字母构成，属于拼音文字。但是，对于该语言特有语音形式的拼写上使用了拉丁字母系统中的个别字母。同时，在个别字母的使用上作了必要调整。毫无疑问，所有这些努力都是为了给鄂温克语教学工作和学习者提供方便。与此相关的问题，在具体讲解鄂温克语字母使用关系、使用特征、使用原理做进一步解释和说明。

## 第一节课 鄂温克语字母及说明

### 1 鄂温克语字母表

序号	小写	大写	国际音标	序号	小写	大写	国际音标
1	a	A	a	14	ng/ñ	NG/Ñ	ŋ
2	b	B	p	15	o	O	o
3	q	Q	qʰ	16	ö	Ö	ø
4	d	D	t	17	p	P	pʰ
5	e	E	e	18	r	R	r
6	ë	Ë	ə	19	s	S	s
7	g	G	k	20	x	X	ʃ
8	h	H	h	21	t	T	tʰ
9	i	I	i	22	u	U	u
10	k	K	kʰ	23	ü	Ü	u
11	l	L	l	24	w	W	w
12	m	M	m	25	y	Y	j
13	n	N	n	26	j	J	ʃ

其中，拼写元音音素的字母有 a [a]、e [e]、i [i]、ë [ə]、o [o]、ö [ø]、u [u]、ü [ʊ] 8 个，拼写辅音音素的字母有 b [p]<sup>①</sup>、p [p']、m [m]、d [t]、t [t']、n [n]、l [l]、r [r]、s [s]、g [k]、k [k']、h [χ]、ng/ñ [ŋ]、j [ʃ]、q [ʧ]、x [ʃ]、w [w]、y [j] 18 个。

## 2 鄂温克语元音字母发音形式和方法及说明

### 2.1 鄂温克语元音字母发音形式和方法

- (1) a ⇨ 展唇前低元音 ⇨ [a]
- (2) e ⇨ 展唇前次高元音 ⇨ [e]
- (3) i ⇨ 展唇前高元音 ⇨ [i]
- (4) ë ⇨ 展唇央中元音 ⇨ [ə]
- (5) o ⇨ 圆唇后次高元音 ⇨ [o]
- (6) ö ⇨ 圆唇央次高元音 ⇨ [ø]
- (7) u ⇨ 圆唇后高元音 ⇨ [u]
- (8) ü ⇨ 圆唇央高元音 ⇨ [ʊ]

### 2.2 鄂温克语有关元音字母的说明

(1) a、i、e、o 四个字母与实际发出的音 [a]、[i]、[e]、[o] 保持了高度一致。

(2) ë、ö、ü 三个元音字母分别替代了央元音 [ə]、[ø]、[ʊ] 的发音形式。这是因为，[ə]、[ø]、[ʊ] 的写法也比较独特而复杂，人们也不太熟悉国际音标中的这两个元音符号，对于教学和学习也不太有利。所以，就用印欧语系有关语言中使用的 ë、ö、ü 两个字母取代了 [ə]、[ø]、[ʊ] 的拼写法。

## 3 鄂温克语辅音字母的发音形式和方法及说明

如上所述，鄂温克语有 [p、p'、m、t、t'、n、l、r、s、k、k'、χ、ŋ、ʃ、ʧ、ʃ、w、j] 18 个辅音音素，它们分别由 b、p、m、d、t、n、l、r、

① 符号 [ ] 中的是鄂温克语字母的国际音标发音形式。

s、g、k、h、ng/ñ、j、q、x、w、y 18 个辅音字母来取代。

### 3.1 鄂温克语辅音字母发音形式和方法

- (1) b ⇔ 双唇不送气清塞音 ⇔ [p]
- (2) p ⇔ 双唇送气清塞音 ⇔ [p']
- (3) m ⇔ 双唇浊鼻音 ⇔ [m]
- (4) w ⇔ 双唇浊半元音 ⇔ [w]
- (5) s ⇔ 舌尖前清擦音 ⇔ [s]
- (6) d ⇔ 舌尖中不送气清塞音 ⇔ [t]
- (7) t ⇔ 舌尖中送气清塞音 ⇔ [t']
- (8) n ⇔ 舌尖中浊鼻音 ⇔ [n]
- (9) l ⇔ 舌尖中浊边音 ⇔ [l]
- (10) r ⇔ 舌尖中浊颤音 ⇔ [r]
- (11) g ⇔ 舌面后不送气清塞音 ⇔ [k]
- (12) k ⇔ 舌面后送气清塞音 ⇔ [k']
- (13) h ⇔ 小舌清擦音 ⇔ [χ]
- (14) ng/ñ ⇔ 舌面后浊鼻音 ⇔ [ŋ]
- (15) j ⇔ 舌叶不送气清塞擦音 ⇔ [tʃ]
- (16) q ⇔ 舌叶不送气清塞擦音 ⇔ [tʃ']
- (17) x ⇔ 舌叶清擦音 ⇔ [ʃ]
- (18) y ⇔ 舌面中浊半元音 ⇔ [j]

### 3.2 鄂温克语有关辅音字母的说明

(1) m、n、l、r、s、w 六个字母与人们实际交流中发出的 [m]、[n]、[l]、[r]、[s]、[w] 保持了一致性。

(2) 由于鄂温克语塞辅音在发音方法上，只有送气和不送气之别，却无清音和浊音的区别性特征，所以将不送气清塞音 [p]、[t]、[k] 用汉语拼音字母 b、d、g 取而代之，同时把送气清塞音 [p']、[t']、[k'] 也用汉语拼音字母 p、t、k 来替代。

(3) 由于鄂温克语塞擦音在发音方法上，同样具备送气和不送气的区别功能，而没有清音和浊音的差异，所以为了便于教学和学习掌握，把不送气清塞擦音 [tʃ] 与送气清塞擦音 [tʃʰ] 分别用 j 和 q 两个字母替代。其中，字母 j 拼写不送气清塞擦音 [tʃ] 发出的声音，q 则用于拼写送气清塞擦音 [tʃʰ] 的声音。从某种角度讲，辅音字母 j 和 q 在使用原则和条件方面与汉语拼音字母 j 和 q 基本相同。

(4) 鄂温克语清擦音 [ʃ] 也和汉语拼音字母一样，有时为了拼写和使用方便由字母 x 来拼写其语音形式。

(5) 该语言里，舌面后浊鼻音 [ŋ] 拼写字母的选定是一个十分复杂的问题。比如说，就用 [ŋ] 来拼写，许多人不懂国际音标符号 [ŋ] 的发音方法和部位，或者说不知道它表示的是什么音。鄂温克语语音系统中的 [ŋ] 音应与汉语拼音字母 ng 相提并论，由此我们可以用 ng 音来取代 [ŋ] 音。但是，鄂温克语里有 əŋŋə “宽的”、toŋŋe “五十”、ooŋŋgo “入神”等语音结构的单词，按 ng 音代表 [ŋ] 的原理，把 əŋŋə、toŋŋe、ooŋŋgo 等拼写成 engnŋe、tongnŋe、oonggggo，显然这些词的拼写形式及语音结构变得十分复杂，其结果对语言文字的教学及学习都很不利。这种情况下，我们决定用符号 ng 拼写 [ŋ] 音的同时，用记音符号 ŋ 来拼写 [ŋ] 在词中的重叠或与其他辅音字母连续使用现象。比如说，用字母 ŋ 拼写 əŋŋə、toŋŋe、ooŋŋgo 内出现的 [ŋ] 音的话，就会成为 əŋŋə、toŋŋe、ooŋŋgo 等。也许有人会认为辅音字母 n 上面的符号 “˘” 与汉语上声的标记方式很接近，由此将 “˘” 误认为上声声调。其实，这种担忧是多余的，因为鄂温克语作为阿尔泰语系语言没有声调。总之，鄂温克语字母系统中，对于辅音音素 [ŋ] 的拼写形式有两种：一是用记音符号 ŋ 拼写词中出现的 [ŋ] 音；二是用拼音字母 ng 拼写词尾出现的 [ŋ] 音。这种同一个音素的不同拼写形式看起来有些麻烦，但经培训学习掌握了其拼写规则和原理，使用起来就会变得很方便。再者，不少语言的字母系统内，类似的拼写手法也不同程度地存在。

(6) 那么，在鄂温克语语音系统中出现的舌面中浊半元音 [j]，要用记音符号 y 取而代之。

(7) 鄂温克语辅音字母系统里没有 [f]。

(8) 鄂温克语字母系统可以将辅音音素 [p]、[p']、[t]、[t']、[k]、[k']、[χ] 和 [ʧ]、[ʧ']、[ʃ]、[j] 由 b、p、d、t、g、k、h 和 j、q、x、y 替代完全是出于教学和学习的考虑。因为，通过汉语拼音字母的学习掌握，人们对于这些辅音字母的读音、写法、使用已经十分熟悉。再加上，鄂温克语语音系统中，这些辅音音素的发音方法和部位，与汉语拼音字母相对应的辅音字母的实际发音几乎相同。正因为如此，鄂温克语字母系统里，确定由字母 b、p、d、t、g、k、h、j、q、f、y 替代 [p]、[p']、[t]、[t']、[k]、[k']、[χ]、[ʧ]、[ʧ']、[ʃ]、[j] 等辅音音素。辅音音素 [ŋ] 拼写规则的确定，也是为教学和学习提供便利，使用了 ng 与 ñ 两种拼写法。

### 思考题：

1. 鄂温克文使用了什么样的字母系统？
2. 鄂温克文字母系统的特点是什么？

## 第二节课 元音字母及使用关系

鄂温克语里有 a [a]、ë [ə]、i [i]、e [e]、o [o]、ö [ø]、u [u]、ü [ʊ] 八个短元音字母，以及 aa、ëë、ii、ee、oo、öö、uu、üü 八个长元音字母。下面，结合具体实例陈述鄂温克语元音字母在词中的使用情况。

### 1 元音字母的使用情况

鄂温克语有 a、e、i、ë、o、ö、u、ü 八个短元音字母，它们均可使用于词首、词中、词尾。请看下面的例词：

元音字母	词首使用	词中使用	词尾使用
(1) a	⇒ ahing 哥哥	lataggang 矮矮的	ada 姐姐
(2) ë	⇒ ëxi 现在	tëgërëng 椅子	ilë 哪里
(3) i	⇒ ixirëng 看	tatirang 学习	ëri 这

- |     |     |          |              |           |
|-----|-----|----------|--------------|-----------|
| (4) | e ⇨ | ege 爱唠叨的 | xelenang 拉肚子 | axe 女人    |
| (5) | o ⇨ | oshong 鱼 | soŋohe 爱哭的   | bosotto 肾 |
| (6) | ö ⇨ | öggö 游牧包 | höhööröng 发青 | öntö 其他   |
| (7) | u ⇨ | uduru 嘴唇 | ahuŋku 遮盖物   | anuhu 钥匙  |
| (8) | ü ⇨ | ünügü 头旋 | ünügüng 动弹   | ülühü 多余  |

鄂温克语元音字母使用率最高、使用面最广的是的 a、ë、i、o、ü 五个字母。相比之下，元音字母 e、ö、e 的出现率比较低。

## 2 长元音字母的基本情况

鄂温克语除了有以上八个短元音字母，还有与短元音字母相配套的八个长元音字母。长元音字母的发音，要比短元音字母的发音时间延长一倍。而且，用重复使用短元音字母之形式，确定了长元音字母的拼写规则。比如说，与短元音字母 a 相配套的长元音字母应该是 aa。下面举例说明八个长元音字母在词首、词中、词尾的使用情况。

长元音字母	词首使用	词中使用	词尾使用
aa	aahing 肝脏	alaaxirang 等待	talaa 那里（远指）
ëë	ëëkkërëng 开始	ëlëërëng 煮	sëë 毛病
ii	iihe 铁锅	niñiiireng 骂	hi 不稳重的
ee	eelë 究竟	oggeellarang 翻滚	bee 月份
oo	ooroŋ 做	oroondu 上面	moo 木头
öö	öödlöröng 进步	ölööhö 假的	töö 拮
uu	uugga 乳汁	baamuuddi 无聊的	nuñuu 毫毛
üü	üüng	tüüggü 毛病	müü 水

鄂温克语长元音字母，虽然均可出现于词首、词中、词尾，但所谓词尾出现的实例绝大多数见于单音节词的辅音字母后面，多音节词词尾很少见到长元音字母。而且，八个长元音字母在发音方法和发音部位上，都与相配套的短元音字母的发音方法和发音部位保持了一致。所以，既往的鄂温克语口语研究成果，描写或解释长元音字母的发音方法与发音部位时，都用短元音字母的发音方法及发音部位进行说明。比如说，阐述长元音字母 aa 的发音方

法及发音部位时，就会与短元音字母 a 相同描写为“展唇前低元音”。请看下面对八对长短元音字母发音方法及发音部位的对比说明。

- (1) **aa** ⇨ **a** ⇨ 展唇前低元音
- (2) **ee** ⇨ **e** ⇨ 展唇前次高元音
- (3) **ii** ⇨ **i** ⇨ 展唇前高元音
- (4) **ëë** ⇨ **ë** ⇨ 展唇央中元音
- (5) **oo** ⇨ **o** ⇨ 圆唇后次高元音
- (6) **öö** ⇨ **ö** ⇨ 圆唇央次高元音
- (7) **uu** ⇨ **u** ⇨ 圆唇后高元音
- (8) **üü** ⇨ **ü** ⇨ 圆唇央高元音

鄂温克语里短元音字母的使用率要远远高于长元音字母的使用率。再者，长元音字母主要使用词首、词中和单音节词。

### 3 短元音和长元音区别特征

在鄂温克语学习和使用中不能混淆它们之间存在的区别性特征，一定要严格遵循它们在发音时出现的音短和音长的实际要求，进行发音、拼写和使用，否则就会引起词义结构方面的错误和混乱。因此，不准确地掌握短元音字母及长元音字母的发音规则，就给我们的语言交流带来不必要的麻烦，甚至会直接造成语言沟通的障碍。或许正因为如此，鄂温克族年轻人用母语进行交流时，由于混用短元音字母和长元音字母进而出现语义表达不清等问题。

请看下面实例中展现的鄂温克语短元音字母和长元音字母区别词义的功能及作用。

#### 3.1 短元音字母 a 和长元音字母 aa 的区别词义实例：

**ahing** 哥哥 ⇨ **aahing** 肝

**xiwar** 泥土 ⇨ **xiwaar** 木楔子

**tala** 那里 ⇨ **taala** 靓丽

**agga** 方法 ⇨ **aagga** 枯草根 ⇨ **agga** 锚